

わたくしたちは、利根川と手賀沼にかこまれ自然と歴史にはぐくまれた我孫子の市民です。わたくしたちは、田園教育文化都市をめざす市民としての誇りを持ち、明日への願いをこめて、ここに市民憲章をさだめます。水と緑と土のおいぐいばいの 住みよいあびこにします心と体をきたえ 生き生きと働き 伸びゆくあびこにします老人を大切にし 子どもの夢を育て 幸せなあびこにしますふるさとを愛し 文化を高め 豊かなあびこにしますみんなで話しあい きまりを守り 明るいあびこにします

我孫子市役所総務部広報室 〒270-1192 我孫子市我孫子1858 ☎0471(85)1111 ホームページ <http://www.city.abiko.chiba.jp>

「千葉柏道路のP Iの進め方(案)」が公表されました

皆さんのご意見・ご提案をお寄せください

建設省では、国道16号のバイパス的機能を持つ「千葉柏道路」の計画策定にあたりP I方式を導入することとしていますが、このたび「千葉柏道路のP Iの進め方(案)」をまとめ、8月23日に公表しました。また、8月27日には、その内容を知らせる千葉柏道路ニュースの第1号が新聞折り込みで配布されました。今後、市民の皆様のご意見・ご提案などを伺いながらP Iの進め方が決定されます。今号では、建設省のP Iの進め方案の概要、市の考え方などについてお知らせします。

◎協議会

P I(パブリック・インボリューション)方式は、事業の計画の段階から市民の皆さんに情報を公開し、広く意見を伺い、計画づくりに反映させていく方式です。今回の建設省による「千葉柏道路のP Iの進め方案」の公表は、P Iによる道路計画づくりを行う前段として、P Iそのものの進め方を市民の皆さんの意見を聞いて決めていくこととするものです。

◎市民とのコミュニケーション活動

協議会および関係市町検査委員会(沼南町・柏市・我孫子市・野田市、建設省、千葉県で構成)の内容や各段階での検討状況について、千葉柏道路ニュースやホームページなどで公開するとともに、専用電話、電子メール、ファクス、アンケート、相談窓口(オープンハウス)など、さまざまな方法で意見を聞きま

P Iの進め方(案)

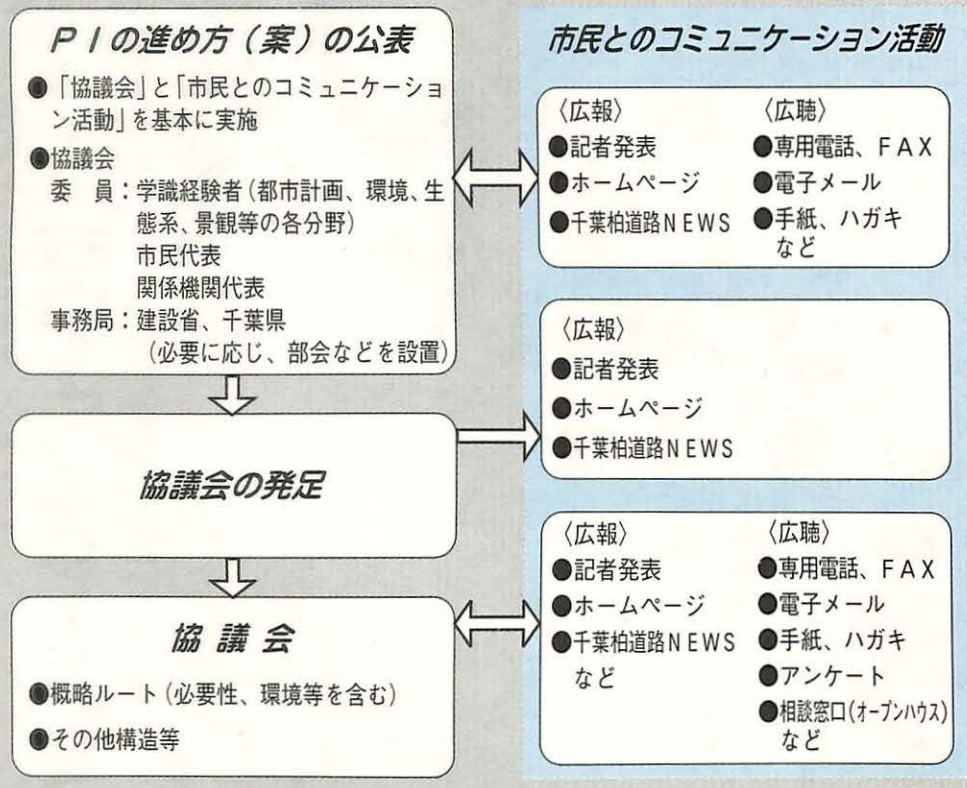
千葉柏道路のP Iの進め方(案)では、「協議会」と「市民とのコミュニケーション活動」を基本としています。

あらためてルートなどを検討

市長 福嶋浩彦

建設省が昨年発表した千葉柏道路「検討素案」のルート(沼南町・野田市)は、手賀沼の西端や我孫子市内の住宅地を通るもので、自然環境や住環境にきわめて大きな問題がありました。しかし、素案は一つのた

P Iの進め方(案)



この道路の計画づくりに市民の皆さんの声を反映させるためには、P Iの進め方についても関心を持ち、積極的に

「ご意見・ご提案をお寄せください」

要望や提案をしていく必要があります。市としても、市民が「千葉柏道路」の計画に対し、直接意見を述べたり、質疑応答ができるシンポジウムや意見交換会の開催を要望してまいります。皆さんもP Iの進め方について、ご意見やご提案を下記までお寄せください。

P Iの進め方(案)、千葉柏道路ニュースに関する意見・提案・問い合わせは、
*建設省千葉国道工事事務所調査第一課
〒263-0016 千葉市稲毛区天台5-27-1
☎043(287)0314 ☎043(256)0841
ホームページ <http://www.kt.moc.go.jp/chiba/>
Eメール chibaa60@kt.moc.go.jp

募集します 21世紀手賀沼八景

あなたの「とっておきの場所」を教えてください



我孫子市・柏市・沼南町では、皆さんから「21世紀手賀沼八景」を募集します。これは「手賀沼を生かしたまちづくり構想」によるもので、手賀沼やその周辺をさまざまな視点から身近に感じ、多くの人々に手賀沼の魅力を知っていただくことを目的としています。

手賀沼は、古くから景勝の地として知られ、沼周辺の各地に八景や八勝が残されています。あなたが見つけた、手賀沼のまわりのとっておきの場所を教えてください。

応募期限 10月2日(月・必着)

応募資格 特に定めはありません。小・中学生の皆さんもご応募ください。

対象区域 手賀沼周辺で手賀沼が見える場所(南部手賀を含む)

推薦箇所数 1人8カ所以内

発表 広報200

1年1月1日号でお知らせします
応募方法・問い合わせ 推薦理由とその場所がわかる地図に、住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、推薦する場所から撮影した写真(サービス判で1年以内)に撮影したもの。裏面に住所、氏名を明記)を添えて、市役所企画調整担当☎(85)1111内線211へ郵送または持参
※応募写真は返却しません
※柏市および沼南町の企画担当課でも受け付けます



いざという時に備えて

総合防災訓練

9月2日(土) 布佐・新木地域で実施



大規模な地震が起きたときの対応を、より迅速で効果的なものにするため、市では、総合防災訓練を9月2日(土)に行います。

会場は布佐南小と新木小

今年の総合防災訓練は、「大規模震災初動体制計画」で定める6つの支部のうち、布佐・新木地域対策支部で実施します。会場は布佐南小学校と新木小学校となります。訓練は、午前8時30分に震度7の都市直下型地震が発生し、布佐・新木地域に甚大な被害が生じたとの想定で開始されます。

さまざまな訓練を実施

当日は、自治会や防災関係機関の協力を得て、避難所の設置をはじめ、情報の収集伝達、仮設トイレの設置、炊き出しなどの訓練を行います。また、高所人命救助や放水、電気・ガス・通信復旧などの「見る」訓練と、消火器による初期消火、チェーンソー扱い、土のう作りなど、市民の皆さんが「参加する」訓練を予定しています。(下表参照)

家族皆さんで参加を

被害を最小限にするためには、日ごろの訓練が大切です。地域にお住まいの方は、ご家族皆さんで参加してください。なお、会場付近の皆さんには、訓練に伴う騒音などで迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。

総合防災訓練の内容

会場	内容
布佐南小	高所人命救助、放水訓練、応急救護、炊き出し、初期消火、三角きん使用法、チェーンソー扱い、伝言ダイヤル体験、土のう作り
新木小	放水訓練、電力復旧、初期消火、応急救護、応急給水、仮設トイレ設置、炊き出し、煙体験、チェーンソー扱い、伝言ダイヤル体験、土のう作り
訓練区域内	避難誘導(我孫子警察署、各自自治会、自主防災組織、婦人防火クラブ、防災協会による)、電気・ガス・水道についての情報伝達・広報・供給停止操作、海上自衛隊による被害状況の把握、陸上自衛隊による炊き出し

昨年の総合防災訓練 (湖北台西小学校にて)



▲消火器を使った初期消火訓練



▲医師の指導を受けて人工呼吸の訓練



▲チェーンソーで木材を切断

手賀沼船上見学 ビオトープ見学 参加者募集

手賀沼親水広場では、10月28日(土)に開催される「手賀沼ふれ愛フェスタ」で、手賀沼船上見学とビオトープ見学を行います。ご家族やお友達と一緒に、ぜひご参加ください。(小雨実施)
日時 10月28日(土) 船上見学コース：午前10時30分・11時、午後1時・1時30分
ビオトープ見学コース：午前9時30分から正午

手賀沼の自然や環境問題を学ぼう

手賀沼環境教室

見学会やゲームなどの体験学習を通じて、手賀沼の自然や環境問題について考えます。ぜひご参加ください。
日時・内容 10月7日(土)：ネイチャーゲーム、21日(土)：船上見学、11月18日(土)：エコクッキング、25日(土)：プランクトンの世界、12月3日(日)：ビオトープ自然観察
いずれも午後1時から4時
場所 手賀沼親水広場水の館
対象 高校生以上の方
定員 先着30人
参加費 無料
申し込み・問い合わせ 電話
または直接、本日午前9時30分から千葉県手賀沼親水広場「水の館」☎(84)0555へ



東葛飾地区の他の市町(松戸市、柏市、野田市、流山市、沼南町、関宿町)のイベントなどの情報を、今号から毎月1日号のこのコーナーで紹介いたします。なお、紙面の都合により掲載されない場合がありますので、ご了承ください。お問い合わせ 広報室☎(85)1111内線210

東葛飾地区のイベント情報などを紹介

柏市

市立砂川美術工芸館企画展「芹沢詮介肉筆絵展」
会期・時間 9月24日(日)から来年1月21日(日)午前9時30分から午後5時(月曜休館)
場所 砂川美術工芸館(柏駅西口から徒歩15分)
入館料 一般310円、高・大学生150円、小・中学生100円
問い合わせ 柏市教育委員会文化課☎(67)1494

沼南町

第20回沼南まつり
日時 10月15日(日)午前9時から午後4時
場所 沼南町役場駐車場とその周辺
内容 野菜・果物・商工業製品の展示即売、パレード、特設ステージでの催しほか
問い合わせ 沼南町役場商工課☎(91)1111内線453

松戸市

市立戸定歴史館企画展「バリ万博写真展」
会期・時間 9月24日(日)までの午前9時30分から午後5時(月曜休館)
場所 戸定歴史館(松戸駅東口から徒歩10分)
入館料 一般60円、高・大学生40円、小・中学生20円(第2・4土曜日は小・中学生は無料)
問い合わせ 戸定歴史館☎047(362)7462

流山市

市立博物館「下総のはにわ展」
会期・時間 9月17日(日)までの午前9時30分から午後5時(月曜、祝日を除く)
場所 流山市立博物館(流山電鉄流山駅から徒歩10分)
内容 はにわ139点
入館料 無料
問い合わせ 流山市立博物館☎(59)3434

あなたも野外活動のリーダーに 自然観察指導員講習会

日程・場所 11月10日(金)から12日(日)の2泊3日、国民宿舎清和(君津市)
資格・定員 県内在住の18歳以上の方、60人(応募多数の場合は抽選)
参加費 一般2万6000円、(財)日本自然保護協会会員2万1000円
募集期間 9月5日(火)から10月6日(金・必着)
申し込み・問い合わせ 申込書(手賀沼課に用意)に必要事項を明記し、返信用封筒(定型長3型封筒に90円切手を貼付)を同封して〒260-0866千葉市中央区市場町1-1千葉県自然保護課企画調整班☎043(2223)2976へ

市では、環境調査のひとつとして、市内を1kmごとに区切り、1kmにつき1カ所ずつ合計34カ所で地下水の水質調査を実施しています。平成11年度は、17の調査項目のうち、一部の井戸で、大腸菌群数、硝酸性窒素および亜硝酸性窒素、ヒ素の3項目が上水道の水質基準に適合しないところがありました。

井戸水を利用する場合は、年に1回は必須項目(大腸菌群など10項目)の水質検査を行っていただきます。水質検査は柏保健所などで、有料で行っています。また、ヒ素は必須項目にならないため、検査料金が別途必要ですが、できるだけ実施した方がよいでしょう。問い合わせ 地下水の調査結果：手賀沼課☎(85)1111内線463、井戸水の水質検査：柏保健所検査課☎(67)1255

環境カウンセラーを募集

環境庁では、環境カウンセラーを募集しています。環境カウンセラーは、環境保全の取り組みに豊富な知識や経験を持つ方などを登録し、そうした取り組みを行おうとする市民団体や事業者などに助言を行う制度です。
受付付期限 9月30日(土・日)
消印有効
※登録方法など、詳しくは募集要項(手賀沼課に用意)をご覧ください。
お問い合わせ 登録制度：環境庁環境保全活動推進室☎03(3581)3351、申請方法：(財)日本環境協会☎03(3508)2651

井戸水を利用している皆さんへ 年に1回は水質検査を

ヒ素は市内全域で検出されるため、特定の工場などによるものではなく、自然の地層中に含まれるものと考えられます。
▼上水道の水質基準を超える井戸の数

大腸菌群	硝酸性窒素および亜硝酸性窒素	ヒ素
16カ所	9カ所	3カ所

※調査総件数は34カ所

第33回鳥の博物館企画展



修復されたトキのはく製

収蔵庫の中の
レッド・データ・バース

絶滅のおそれのある日本の鳥たち

今年もヒナの誕生が伝えられたトキですが、野生種としての絶滅が心配されています。この他にも、現状のままでは絶滅がやぶまれる鳥たちがいます。

こうした鳥たちは、レッド・データ・バースとして、自然保護と資源保全のための国際機関IUCN(国際自然保護連合)が発行した絶滅のおそれのある野生生物種に関する報告書(レッド・データ・ブ

ク)にリストアップされています。報告書は、世界中の野生生物保護の基準となっています。今回の企画展では、収蔵標本の中からこうした鳥たちをとり上げ、はく製と生息状況を紹介します。カンムリワシ、ヤンバルクイナ、ハヤブサ、オオタカなど約50点の貴重なはく製を展示します。

問い合わせ 鳥の博物館 ☎(85)2212



企画展をご覧になって、鳥の絶滅の原因と人間の生活との関わりについて、考えてみませんか?そして、人と鳥との共存の知恵を探ってみませんか?

期間 9月9日(土)から11月5日(日)
問い合わせ 市民プラザ ☎(83)2111



下向きに垂れた雌花の穂

オニドコロ
(やまのいも科)

七月下旬に電力中央研究所のそばを通ると、フェンスに絡んだオニドコロの花をつけていました。オニドコロの葉は一見、ヤマノイモに似ていますが、ヤマノイモより幅が広いので区別がつかず、鬼野老は野老ともいいます。厚く、横にはう根茎から出る

問い合わせ 流山青年の家 ☎(59)2004

第27回
プラザコンサート
やすらぎのとき

市民プラザでは、気軽に音楽を楽しんでいただくこと、市内若手演奏家によるオープンなコンサートを開催します。これからの活躍が期待される演奏家を支援するとともに、くつろいだひとときをお過ごしください。

日時 9月9日(土)午後5時30分開演(入場無料)
場所 市民プラザ
出演者・演奏曲目
◎森景真由美(ピアノ)：交響的練習曲作品13(R・シューマン)
◎島村絵梨香(バイオリン)&永澤真紗恵(ピアノ)：詩曲Op.25(E・ショーン)
◎中田裕二(ハルモニカ)&成田英理子(ピアノ)：金髪のジェニー(フォスター)

千葉県立流山青年の家では、10月から施設の夜間利用を開始します。お気軽にご利用ください。

ひげ根を老人のひげに例えた名です。海に住むエビを海老と書くように、山に生えるトコロを野老と書き、ひげ根のついた根茎は長寿を祈る正月の飾り物に使います。

問い合わせ 流山青年の家 ☎(59)2004

9月のふれあい工房
◎第2回ふれあい工房フリーマーケット出店募集
～手づくり品・リサイクル品～
日時 9月24日(日)10時から14時(出店無料)
対象 市内在住、在勤、在学の団体・個人(業者の方はお断りします)
募集数 1区画3.3㎡で35区画(応募者多数の場合は抽選)
申し込み・問い合わせ 往復ハガキに代表者の住所、氏名、電話番号、団体名、主な出店品目を明記し、返信面に自分のあて名を記入し、9月8日(金・必着)までに青山450ふれあい工房☎(86)5500へ

◎リサイクル教室

教室名	開催日時	募集人数	参加費	持参するもの・備考
木工とトール教室	①8日(金)・9日(土) ②19日(火)・20日(水) 10:00~12:30	①・②各7人	500円	初めての方に限る
糸のこ(おもちゃ)	23日(祝)10:00~12:30	7人	300円	初めての方に限る
糸のこ押し絵教室(動物のドアブロック)	7日(木)、14日(木) 10:00~15:30	各日7人	300円	あれば布地30cm四方2枚、レース50cm、ボール紙20×30cm
トール自由教室	9日(土)、20日(水) 10:00~12:30	各日7人	500円	
布わらじ作り	27日(水)13:00~15:00	10人	300円	木綿の布、シーツなど
裂き織り体験	29日(金)①9:30~12:00 ②13:00~15:30	午前・午後各6人	500円	やわらかい木綿の布
牛乳パックでハガキを作る	16日(土)10:00~12:00	5人	300円	タオル
小袋作り	28日(木)10:00~15:00	7人	300円	裁縫道具、無地と柄の布、あたら裏地
着物を上下セパレートにする教室	6日(水)、20日(水) 10:00~15:00	各日5人	300円	裁縫道具、一重の着物が浴衣

申し込み…電話で月曜日を除く毎日9時から17時までに、ふれあい工房☎(86)5500へ(いずれも定員になり次第締め切り。キャンセルの場合は必ず連絡を)
家具のリフォーム・リペア相談…毎週土曜日13時から16時、木工リサイクルの指導…毎日10時から17時(毎週月曜日を除く)、おもちゃの病院…毎週日曜日13時から17時、おしゃれリフォームの指導…毎週水・木曜日10時から15時、刃研ぎ…16日(土)・30日(土)13時から15時
◎お願い 不要な大工道具(カンナ、ノコギリ、電動工具など)を工房にご寄付ください。
※駐車スペースが少ないため、車での来場はご遠慮ください。



市民図書館では、湖北台分館と布佐分館にブックリサイクルコーナーを設け、除籍した本や保存期限が過ぎた雑誌を無料でさしあげます。

ブックリサイクル
市民図書館では、湖北台分館と布佐分館にブックリサイクルコーナーを設け、除籍した本や保存期限が過ぎた雑誌を無料でさしあげます。

市民プラザギャラリー

第23回	第24回	第25回	第26回	第27回	第28回	第29回	第30回
タルヘテリアクラブ展	我孫子市書道連盟展	第5回根戸水彩画展	山田さんしん・野口幸子二人展	第2回遊園会(油彩)			
9/6	9/9	9/13	9/15	9/19	9/22	9/27	9/29
午前10時~午後5時	午前10時~午後5時	午前10時~午後5時	午前10時~午後5時	午前10時~午後5時	午前10時~午後5時	午前10時~午後5時	午前10時~午後5時
主催・問い合わせ	主催・問い合わせ	主催・問い合わせ	主催・問い合わせ	主催・問い合わせ	主催・問い合わせ	主催・問い合わせ	主催・問い合わせ

図書館
ブックリサイクル
いらなくなった本・雑誌をさしあげます

ただし、1人あたりの提供冊数には制限があります。
日時 9月8日(金)から10日(日)午前10時から午後4時(なくなり次第終了)
問い合わせ 湖北台分館、布佐分館

◎市民図書館 ☎(84)1110
◎湖北台分館 ☎(87)3055
◎布佐分館 ☎(89)1311
◎移動図書館 ☎(87)0909

おはなし会

場所	日程
市民会館	7日、21日(木) 16:00~16:30
第4会議室	
布佐分館	14日、28日(木) 16:00~16:30
おはなしのへや	
湖北台分館	8日(金) 16:00~16:20
児童書フロア	

※対象…4歳から9歳までの方

移動図書館 そよかぜ号 9月の日程(荒天中止)

曜日	日	場所	時間(午後)
水	6	湖北地区公民館	1:20~1:50
水	20	中峠亀田谷公園	2:10~2:40
水	20	柴崎台4号公園	3:00~4:00
木	7	身体障害者福祉センター	2:00~2:45
木	21	新木北公園	3:00~4:00
金	8	久寺家あけぼの公園	2:00~2:45
金	22	つくし野4号公園東側入口	3:00~4:00
水	13	三洋電機社宅入口	1:30~2:15
水	27	カクライ家具駐車場	2:30~3:00
水	27	台田池尻公園	3:20~4:00
木	14	天王台東児童公園	2:00~2:50
木	28	浅野谷3号公園	3:10~4:00
金	29	根戸近隣センター	2:00~2:40
金	29	つくし野4号公園東側入口	3:00~4:00



あびこ親子よい歯のコンクール参加募集

歯科疾患予防の正しい知識の普及を図る事業の一つとして、健康な歯を持つ親子を表彰するコンクールを行います。

内容 親子の口腔内等の審査を行い優秀者を選考、表彰します(参加者全員に粗品進呈)

対象 3歳児歯科健康診査を受けたお父さん、お母さん、お孫さん(保護者は、治療済の歯も可)

申し込み・問い合わせ 電話 10月5日(木)までに保健センター(87)1131へ

骨粗しょう症は、骨の密度が減少し「ス」が入ったように骨がスカスカになり、折れやすくなる病気で、折れ

女性の場合、女性ホルモンの分泌量が少なくなると、骨の新陳代謝がスムーズにいかず、骨量が減少します。この機会にぜひ、受診しましょう。

日時 10月2日(月)・6日(金)午後1時から3時30分(日時は9月下旬ころに通知)

場所 保健センター

検査方法 とう骨(腕)の骨塩量と骨幅をX線で測定

対象・定員 昭和20年4月1日から36年3月31日生まれの市内在住女性、先着350人

費用 1000円(世帯全員が住民税非課税の方・生活保護世帯の方は無料)

申し込み・問い合わせ ハガキに住所、氏名、電話番号、生年月日を明記し、9月11日(月・消印有効)までに湖北台1の12の16保健センター(87)1131へ(世帯全員が住民税非課税の場合はハガキ右上に大きく①と明記)

精神分裂病の方の家族のための教室

精神分裂病の方の家族を対象に、患者への対応、福祉制度等について講座を行います

日時 9月26日(火)、10月3日(火)、11日(水)、18日(水)午後1時30分から4時

場所 柏保健所(費用無料)

内容 精神分裂病とその治療、家族の対応、福祉制度、家族会について

講師 医師、臨床心理士など

対象 精神分裂病と最近診断された患者さんがある家族で全日程参加できる方

定員 先着15人

肝臓病予防教室

肝臓は沈黙の臓器といわれ、自覚症状がないまま健診で肝臓病が発見される方が増えています。この機会に、肝臓病について学んでみませんか。

日時 9月27日(水)、29日(金)午後0時30分から1時

場所 保健センター

内容 ①学科講習、②デモ犬による模範演技・同伴犬の実技訓練(②は雨天の際、中止の場合があります)

参加費 500円(資料代)

定員 50人(犬を同伴する方は20人(応募多数時は抽選))

申し込み・問い合わせ 往復ハガキに教室名、住所、氏名、電話番号、犬同伴の希望の有無、犬種・雄雌の別・年齢、相談したい内容、返信面のあて先を明記し、9月12日(火)必着までに〒277-0005 柏市柏255 柏保健所生活衛生課(67)1255へ

犬の正しい飼い方・しつけ方教室(基礎講座)

日時 10月7日(土)午前10時から午後0時30分

場所 保健センター

内容 ①学科講習、②デモ犬による模範演技・同伴犬の実技訓練(②は雨天の際、中止の場合があります)

参加費 500円(資料代)

定員 50人(犬を同伴する方は20人(応募多数時は抽選))

申し込み・問い合わせ 往復ハガキに教室名、住所、氏名、電話番号、犬同伴の希望の有無、犬種・雄雌の別・年齢、相談したい内容、返信面のあて先を明記し、9月12日(火)必着までに〒277-0005 柏市柏255 柏保健所生活衛生課(67)1255へ

精神分裂病の方の家族のための教室

精神分裂病の方の家族を対象に、患者への対応、福祉制度等について講座を行います

日時 9月26日(火)、10月3日(火)、11日(水)、18日(水)午後1時30分から4時

場所 柏保健所(費用無料)

内容 精神分裂病とその治療、家族の対応、福祉制度、家族会について

講師 医師、臨床心理士など

対象 精神分裂病と最近診断された患者さんがある家族で全日程参加できる方

定員 先着15人

日曜祝日に病気・歯痛になったら 休日診療所へ



受付時間 内科・小児科... 午前9時から11時30分 午後1時から4時30分 歯科... 午前9時から11時30分

Table with 3 columns: 9月/日, 病院名, 電話

夜間に急病のときは テレホンセンター(87)1141

9月の各種健診と健康教室

保健センター 湖北台1の12の16 TEL(87)1131

Table with 5 columns: 項目, 期日, 時間, 対象, 内容(その他)

※該当者で通知が届かない方は保健センターにお問い合わせください

柏保健所 柏市柏255(国道6号呼塚交差点近く) TEL(67)1255

Table with 4 columns: 未熟児等発達相談, 療育相談, アルコール悩みごと相談, 心の健康相談

II譲りますII 無料で*五月節句人形(川居88(6481)) *オルガン(ヤマハ製)友野(883036)

不用品情報コーナー

短歌 山本寛太選 文芸だよりは皆さんがつくるコーナーです。締め切りは毎月5日(必着)。ハガキで1人1作に限ります。

健康メモ 205

食中毒

食中毒は年間を通じて発生していますが、とくに夏から初秋にかけて多発します。高温多湿の気候は食中毒菌の増殖に最も都合がいいからです。

俳句

竹内 旦選 父と子の揃いの甚平町を行く 篠田 まさ



文芸だより

布佐竹内神社 祭礼に伴う交通規制

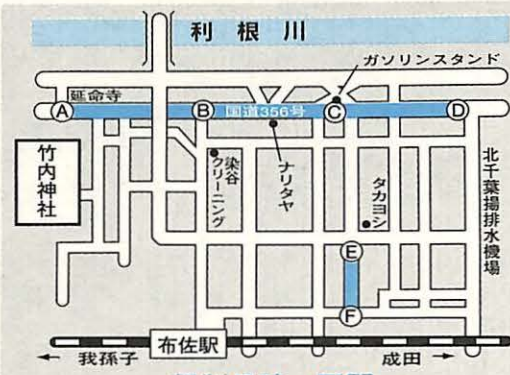
9月15日(祝)から17日(日)

布佐・竹内神社の祭礼が、9月15日(祝)から17日(日)まで、3日間行われます。これに伴い、祭礼期間中には、下図のとおり交通規制が行われます。

車両通行止めとなる道路は、緊急自動車、路線バスなどの許可車両を除いて、すべて通行禁止となります。

また、竹内神社から布佐駅東側・北千葉揚排水機場までの区域の道路でも、神輿や山車が通過する際は、片側通行になりますので、ご注意ください。

当日はご迷惑をおかけしますが、現場での指示に従い、安全通行にご協力ください。(82)0110 我孫子警察署



規制日時・区間	
9月15日(祝)	(A)~(C) 11:30~14:30 (B)~(D) 14:30~15:00
9月16日(土)	(E)~(F) 18:00~20:30
9月17日(日)	(E)~(F) 10:30~12:30 (A)~(C) 19:30~22:30

古文書解説講座

受講者募集

古文書解説講座を開講します。今回は、我孫子市内と周辺に伝わってきた古文書のうち、近世に書かれた文書で、公的な記録や私的な文書を取り上げ、その時々世相が偲ばれるものを読みたいと思います。

歴史に興味をお持ちの方、ぜひご参加ください。
日時 9月8日(金)、22日(金)、29日(金)、10月4日(水)、13日(金)いずれも午後1時30分から2時45分(全5回)
場所 中央公民館
講師 千葉忠さん(我孫子市文化財審議会委員)
定員 先着30人
参加費 無料
持参 筆記用具
申し込み・問い合わせ 電話(85)1151

手賀沼健康ウォーク

参加者募集

千葉県高齢者大会の行事の一つとして、手賀沼健康ウォークを行います。健康ウォークは、99年の国際高齢者年の「健康ウォーク」成功を引き継いで、世界各国で開催される催し。昨年は、100カ国1000都市で100万人が参加し、日本でも100カ所1万人が参加しました。

高齢の方からお子さんまで、一緒に歩いてみませんか。
日時・場所 9月17日(日)午前9時から9時30分・手賀沼公園で受け付け、10時にスタートし、いずれも手賀沼公園で解散(小雨実施)
持参 健康保険証
※歩行中の事故は、主催者の障害保険で対応します
申し込み・問い合わせ 電話(88)3323(当日参加も受け付けます)

さわやかちば 県民プラザ

講座・演奏会

①しじゅうから楽校
会社人間・家庭だけの生活から脱却するために、40歳から準備するための講座です。内容は、学ぶことの大切さを学び遊びの仲間を作る、余暇は社会的な価値がある、自遊時間は生活時間の中に存在している、自ら遊ぶ場所は身近にある、ニュースポーツ体験、地域発見、空き巣症候群にならない自立した夫婦を考える、マーケティングから見た少子高齢化社会は明るい、など
日程 10月7日から12月16日までの土曜日(全6日)
対象・定員 40歳以上の方、60人(応募多数時は抽選)
②中・高齢者のためのグッドライフカレッジ講座「ポロンティア推進コース」
日時 10月6日から毎週金曜日午後1時(全10回)
対象・定員 40歳以上の方、40人(応募多数時は抽選)
③中・高齢者のためのグッドライフカレッジ講座「セカンダリーコース」
日時 10月7日から毎週土曜日午後1時(全10回)
対象・定員 40歳以上の方、40人(応募多数時は抽選)
④楽しい子育て講座
日時 10月15日(日)、29日

(日) 宿泊体験：10月21日(土)から22日(日)の1泊2日
対象・定員 成人、40人(応募多数時は抽選)
※宿泊体験は小学生以上のお子さんと参加・20組まで
場所 ①さわやかちば県民プラザ(④の宿泊体験は手賀沼の丘少年自然の家に宿泊)
②中央学院大学、③東京経営短期大学(市川市)
費用 無料(④の宿泊体験は食事代等実費負担)
応募期限 ①9月23日、②③25日、④22日まで(必着)
申し込み 往復ハガキに講座名、郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号、返信面に自分の宛名、④は宿泊体験希望の有無と子どもの氏名・学年を明記し郵送(②・③はファクスでも申し込みできます)
送付先・問い合わせ 〒27

7-0882 柏市柏の葉4の3の1さわやかちば県民プラザ ①④：事業課(40)8615、②③：研修課(40)8616
柏の葉さわやか演奏会
錦織 健
コンサート
日時 11月19日(日)午後2時30分開場、3時開演
場所 さわやかちば県民プラザホール
内容 テノール歌手の錦織 健さんによる楽しいコンサート
入場料 3000円(全席自由)
入場券発売所 同施設、柏そごう、柏高島屋
問い合わせ さわやかちば県民プラザ(40)8600

大学通信教育合同入学説明会

9月23日(祝)正午から午後5時
新宿エルタワー30階

通信教育を実施している大学・短大では、各学校の教育内容などを紹介する説明会を開催します。
日時 9月23日(祝)正午から午後5時(参加無料)
場所 新宿エルタワー30階(新宿駅西口徒歩約3分)
参加校 法政大学、中央大学、日本大学、玉川大学、佛光大学、近畿大学(同短期大学部)、東洋大学、明星大学、大阪学院大学、産能大学、愛知産業大学(同短期大学)、京都造形芸術大学、帝京平成大学、北海道情報大学、大阪芸術大学、短期大学部、産能短期大学、近畿大学豊岡短期大学、近畿大学九州短期大学、聖徳大学短期大学部
内容 各大学・短期大学別の相談コーナーを設け、各大学の学部・学科、学習の流れ、通信教育での学習全般について説明します
問い合わせ (財)私立大学通信教育協会(38)18)3870

国際交流協力者募集

(財)国際青少年研修協会

海外派遣の引率指導者・ホームステイホストファミリー

青少年のための国際交流事業を実施している、(財)国際青少年研修協会(文部省所管)では、ボランティア「国際交流協力者」を募集しています。海外への派遣事業の際、引率・指導していただける方、外国人青年(主にアメリカ人のホストファミリーとして)の協力いただける方、ぜひお申し込みください。
応募資格 18歳以上の方(高校生は除く)
ボランティアとしての登録期間 2年間
※詳しくは、国際青少年研修協会(33)359)8421へお問い合わせください。

(社)ソーラーシステム振興協会では、給湯や暖房に太陽エネルギーを利用する、ソーラーシステムについて、装置の購入や、取り付け後の問題、苦情などについて無料で相談をお受けしています。

ソーラーシステムについての疑問・相談を受け付けています

ソーラーシステム相談センター・千葉

ソーラーシステムの最新情報、ソーラーシステム相談センター・千葉(0120)1594(フリーダイヤル)

牛乳・乳製品 お料理コンクール

わが家のオリジナルメニュー募集

※調理師の方は除く
選考方法 書類選考により10名を選び、10月17日(火)千葉県立衛生短期大学(千葉市)で実演によるコンクールを実施。最優秀賞(1名)、優秀賞(1名)、優良賞(8名)を決定します。最優秀賞の方は、11月19日(日)に東京都で開催する全国大会に出場していただきます。
応募方法・問い合わせ 封書かファクスで、料理名、材料名、4人分の分量、材料費(2400円以内)、作り方、所要時間、郵便番号、住所、氏名、年齢、性別、職業、電話番号を明記し、9月30日(土・消印有効)までに〒260-0001 千葉市中央区本千葉町13の1本千葉ビル千葉県牛乳普及協会(043)224)4839、(043)224)4823へ

県牛乳普及協会では、牛乳・乳製品を使った料理のコンクールを行います。斬新なアイデアの料理をお寄せください。応募者全員に、乳製品ギフト券を進呈します。
応募資格 県内在住の方(1家族1名に限り、何点でも応募できます)



いなみ こうた くん
稲見公太 くん
(我孫子・1歳)

すこやかちゃん

いとう さわこ ちゃん
伊藤佐和子 ちゃん
(柴崎台・1歳3カ月)



もよおし

市民カレッジ「健康コース」

日時 9月30日、10月14日・28日、11月11日・25日、12月9日のいずれも土曜日、10時～12時
場所 中央公民館ほか
内容 ウォーキング、氣功、ダンス、里山歩き、心の健康ほか
対象・定員 市内在住の30歳以上の方、30人(応募多数時抽選)
参加費 300円
申し込み・問い合わせ ハガキに住所、氏名、生年月日、電話番号を明記し、9月14日(木・必着)までに我孫子新田34中央公民館「市民カレッジ(健康コース)」係☎(82)0515へ

文章入門講座
書くことの楽しさを知ろう

日時 9月16日・30日、10月7日・21日のいずれも土曜日、9時30分～11時30分(全4回・参加無料)
場所 湖北地区公民館
内容 日本語の基礎や小説について学び、自分の作品を仕上げます
講師 芦原修二さん(短説の会主宰)
対象・定員 市内在住の18歳以上の方、先着20人
持参 400字詰め原稿用紙、筆記用具
申し込み・問い合わせ 電話で中央公民館☎(82)0515へ

第2回湖北台健康まつり

日時 9月3日(日)10時30分～16時(参加無料)
場所 湖北台近隣センター
内容 健康チェック、応急処置、介護用品の展示、福祉バザーほか
問い合わせ 湖北台地区社会福祉協議会☎(88)1410

我孫子墨絵同好会
第36回色紙展

日時・場所 9月18日(月)～21日(木)10時～16時、我孫子郵便局コミュニティールーム(入場無料)
問い合わせ 松崎☎(87)1990

第4回昭和の演歌
歌と踊り夏の大会

日時・場所 9月10日(日)11時開演、市民会館(入場無料)
内容 懐メロから最新の演歌まで、歌と踊りとアトラクションで楽しみます
問い合わせ 阿部☎(88)8046

県立流山中央高校
吹奏楽部定期演奏会

日時 9月9日(土)14時開演
場所 流山市文化会館(入場無料)
曲目 第三組曲(リード)、道祖神の詩、ポップス、八木節ほか
問い合わせ 県立流山中央高校山田☎(54)3551

小・中学校科学作品展

日時 9月15日(祝)9時30分～16時、16日(土)9時30分～12時
場所 市民会館(入場無料)
問い合わせ 教育委員会指導課☎(85)1151

ソフトテニス市民大会
(ダブルス)

日時 10月1日(日)9時開始(雨天の場合は11月3日(祝)に延期)
場所 市民体育館
種目 一般男子1・2部、一般女子、壮年男・女(45歳以上59歳以下)、シニア男子(60歳以上)
参加資格 市内に在住・在学の方(高校生以上)
参加費 1チーム1000円
申し込み・問い合わせ ハガキに種目、2人の住所・氏名・年齢・電話番号を明記し、9月14日(木・必着)までに根戸894の45椎名康雄☎(69)3434へ

家庭婦人卓球大会

日程 9月28日(木)
場所 市民体育館
種目 2ダブルス1シングルの団体戦(1チーム5人以上)
参加資格 市内に在住・在勤の方または市内のクラブに所属している方(30歳以上の女性に限る)
参加費 1チーム3000円
申し込み・問い合わせ ハガキに大会名、チーム名、代表者の住所・氏名・電話番号を明記し、9月8日(金・必着)までに並木9の25の10椎名幸子☎(82)7832へ

第31回市民柔道大会

日時・場所 9月17日(日)10時開始、市民体育館
参加資格 市内に在住・在勤・在学の方
参加費 小・中学生200円、高校生以上500円
申し込み・問い合わせ ハガキに住所、氏名、生年月日、学年、段位、電話番号を明記し、9月8日(金・必着)までに中峠1304星野栄☎(88)1971へ

親子ショートテニス教室

日時・場所 9月23日(祝)①10時②13時30分、吉田記念テニス研修センター(柏市花野井)
対象 テニスをしたことのない4歳から12歳のお子さんと保護者
定員 午前・午後各先着80組
参加費 1組500円(お子さん2人以上1人200円)
持参 スポーツができる服装と靴、タオル、着替えなど
申し込み・問い合わせ 本日9時から、電話で(財)吉田記念テニス研修センター☎(34)3030へ

初心者のための
ガーデニング教室

日時・場所 10月15日(日)10時～15時、県立我孫子高等技術専門校
内容 講義、実技(ユリの植え付け)、園芸なんでも相談
講師 平城好明さん(園芸研究家)
定員 先着30人
受講料 3000円(材料費含む)
申し込み・問い合わせ 電話で千葉県テクノピラミッド☎043(274)7771へ

夜空とホタル

日時・場所 9月30日(土)17時～21時、手賀の丘少年自然の家
内容 星空の話と観測、クロマトポタルの観察(雨天時は講義とプラネタリウムの観察)
定員 先着100人
参加費 1人100円(保険代)
申し込み・問い合わせ 電話で9月5日(火)から手賀の丘少年自然の家☎(91)1923へ

フロンティア・アドベンチャー
指導者養成講座

日程 10月14日(土)・15日(日)の1泊2日
場所 県立鶴舞青年の家(市原市)
対象 野外活動の指導者をめざす成人(大学生などを含む)
定員 先着30人
参加費 1000円(食事代)
申し込み・問い合わせ 電話で県庁社会教育課☎043(223)4070へ

リズム講座Part II

日時・場所 9月9日(土)13時～15時、湖北地区公民館
内容 パートIの復習、リズム体験、リズム付き合唱ほか
講師 深澤茂行さん(ジャズ&ポップスコーラス指揮者) ピアノ 進藤克己さん(作・編曲家)
受講料 500円
問い合わせ 津田☎(81)5252

ぼしゅう

産業まつり
企業出展・青空市出店者

日程 10月22日(日)〈雨天の場合は29日(日)に延期〉
場所 湖北台中央公園
出展・出店料 1区画(間口約2m)4000円、電気コンセント(1個)2000円
申し込み・問い合わせ 電話またはファクスで9月25日(月)までに鈴木☎(88)2806 ☎(88)2842へ

社交ダンス会員

日時 初級…9月5日から毎週火曜日、中級…9月7日から毎週木曜日、いずれも19時～21時
場所 市民会館
会費 月額3000円
申し込み・問い合わせ 電話で有賀☎(84)6883へ

ショートコースを楽しむ会員

内容 月1回ショートコースへ
対象・定員 市内在住の65歳以上の男性先着3人、女性先着若干名
会費 無料(プレー費は各自負担)
申し込み・問い合わせ 電話で大河原☎(89)2398へ
◎公共施設利用の継続的な活動は、優先的に場所が確保されているものではありません。

インターネット・ボランティア

市と我孫子ビデオクラブは、12月31日から開催されるインターネット博覧会に、「Inpaku 手賀沼 in Video Festival」というタイトルで、手賀沼浄化や市の情報を世界中に発信するため、ボランティアと協賛者を募集します。
対象 ホームページや広告のデザイン、イベントの企画・実施、翻訳・通訳などを手伝っていただける方、この事業を協賛していただける方
申し込み・問い合わせ Eメールで9月10日(日)までに玉造Tama21@chiba.email.ne.jp<アドレスがない方は☎(69)2847>へ

3B体操会員

日時・場所 毎週金曜日10時～12時、根戸近隣センター
会費 月額2500円(入会金1000円)
定員 20人程度
申し込み・問い合わせ 電話で森田☎(86)2004へ

氣功太極拳会員

日時・場所 毎週土曜日10時30分～12時、市民プラザほか
会費 月額3000円
申し込み・問い合わせ 電話で宇田☎(84)6224へ

楽しい英会話会員

日時 9月12日から毎月第2・4火曜日、13時30分～15時30分
場所 中央公民館
テキスト NHK英会話(中級)
会費 月額1500円
申し込み・問い合わせ 電話で工藤☎(84)8238へ

おしゃべり



ケアハウス「鳥の里」入居者

入居条件 ①60歳以上の方 ②自立して生活することが可能な方 ③家庭環境や住宅事情により、自宅で生活することが困難な方
申し込み・問い合わせ 電話でケアハウス「鳥の里」(日秀208の3)岡野☎(87)3141へ

おしらせ

印旛沼・手賀沼生活排水実態調査にご協力を

県では、印旛沼と手賀沼の水質を保全するため、生活排水実態調査を9月から12月まで行います。調査員証を携帯した調査員が、流域にお住まいの家庭を訪問して聞き取り調査を行いますので、ご協力をお願いします。
問い合わせ 県庁環境生活部水質保全課湖沼浄化対策室☎043(223)3818

季節の味覚
観光農園オープン

◎くり・ハウスぶどう(9月上旬～10月上旬) 田村農園☎(88)2308
◎さつまいも(9月下旬～11月上旬) 日暮農園☎(82)4048
問い合わせ 電話で各農園へ

甲種防火管理者講習会

日時・場所 10月19日(木)・20日(金)の2日間、いずれも9時～16時30分、消防本部
定員 先着60人
受講料 4000円(テキスト代含む)
申し込み・問い合わせ 申込書(消防本部・消防署・分署に用意)に必要事項を明記し、9月18日(月)から22日(金)までに消防本部予防課☎(81)7702へ直接持参

テレホンガイド「声の便利帳」

☎(85)5000

ファクスガイド「FAX便利帳」

☎(83)6000

今月の休館日

市民図書館	4(月)、11(月)、12(火)、18(月)、25(月)
中央・湖北地区公民館	4(月)、11(月)、15(祝)、18(月)、23(祝)、25(月)
鳥の博物館	4(月)、11(月)、18(月)、19(火)、25(月)、26(火)
市民プラザ	7(木)、14(木)、21(木)
市民会館	4(月)、11(月)、18(月)、25(月)
つつじ荘・西部福祉センター	4(月)、11(月)、12(火)、18(月)、23(祝)、25(月)、26(火)
市民体育館	25(月)
ふれあい工房	4(月)、11(月)、18(月)、25(月)

相談等

内容	日時	場所	問い合わせ
法律相談(予約制)	5(火)、7(木)、12(火)、19(火)、21(木)、26(火) 9:30~15:30	市民相談室(本庁2階)	秘書課
※予約は、9月1日(金)8:30から電話で秘書課へ。			
税務相談(予約制)	22(金)10:00~15:00	本庁1階面談室	収税課
※予約は、9月18日(月)8:30から電話で収税課へ。			
人権相談	28(木)10:00~15:00	西別館2階面談室	生活支援課
行政相談	28(木)10:00~12:00	市民相談室	秘書課
不動産相談	今月はお休みです	市民相談室	建築指導課
住宅相談	8(金)10:00~15:00	市民ホール	交通整備課
交通事故相談	11(月)10:00~15:00	交通整備課	交通整備課
心の相談(予約制)	6(水)13:30~15:30	福祉総合相談室	福祉総合相談室
健康相談	1(金)10:00~11:15	つつじ荘	つつじ荘
	8(金)10:00~11:15	西部福祉センター	西部福祉センター
健康づくりうんどう教室	13(水)10:00~11:00	布佐南公園内うんどう遊園	保健センター
	22(金)10:00~11:00	天王台東公園内うんどう遊園	
健康・生きがいがづくり相談(予約制)	12・26(火)10:30~16:00	ふれあい福祉センター(社会福祉協議会向かい)	
心配ごと相談	4・18(月) 9:00~15:00	ふれあい福祉センター	社会福祉協議会
	11(月) 9:00~15:00	保健センター	
結婚相談	25(月) 9:00~15:00	布佐市民センター本館	社会福祉協議会
	3・17(日)10:00~14:00	社会福祉協議会	